

# 國立中山大學性別友善宿舍入住原則

## Gender-Friendly Dormitory Accommodation Principles

113 年 5 月 8 日本校 112 學年度第 2 次學生事務會議通過  
Approved at the 2nd Student Affairs Council meeting on May 08, 2024

- 一、 為提供性別友善之住宿環境，尊重及考量學生之不同生理性別、性別特質、性別認同或性傾向，特訂定本原則。
  - I. These principles are established to provide a gender-friendly living environment and to respect and consider students' different sexes, gender characteristics, gender identities, or sexual orientations.
- 二、 跨性別者若欲入住，宜破除生理性別二分並依據其性別認同作為性別判準。
  - II. For transgender individuals who wish to move in, the binary division of sex should be set aside, and their gender identity should be used as the criterion for gender determination.
- 三、 申請者得個別提出申請或自行尋找室友一起申請。
  - III. Applicants may apply individually or find roommate(s) to use together.
- 四、 房間安排以「男女分層」為原則，當特定性別樓層無空房時，得安排「男女同層不同寢」。
  - IV. Room arrangements shall be based on the principle of "separate floors for men and women." When there are no vacant rooms on a floor designated for a specific gender, arrangements may be made for "men and women on the same floor but in different rooms."
- 五、 有關處理學生住宿服務之相關人員，包括宿服組行政同仁、宿舍服務員、工讀生、宿委會委員等，應參加至少一場由本校性別平等教育委員會認可之性別講座或說明會。
  - V. All personnel involved in handling student housing services, including administrative staff of the Housing Services Division, dormitory service staff, student workers, and members of the Dormitory Council, shall attend at least one gender-related lecture or information session approved by the university's Gender Equity Education Committee.
- 六、 宿舍組負責規劃、執行與輔導性別友善宿舍之管理業務，並由相關行政人員協同宿委會執行以下事項：

VI. The Housing Services Division is responsible for planning, implementing, and supervising the management of gender-friendly dormitories. Relevant administrative personnel, in collaboration with the Dormitory Council, shall carry out the following tasks:

(一)擔任宣導、處理及回應相關問題之對外窗口。

(二)定期舉辦相關主題活動，以利住宿學生認識多元性別。

(三)於宿服組網站明確傳遞性別友善、反歧視之相關資訊。

(1) Serve as the public point of contact for advocacy, handling, and responding to related issues.

(2) Regularly organize themed events to help resident students understand gender diversity.

(3) Clearly convey information related to gender friendliness and anti-discrimination on the Housing Services Division website.

七、本原則由學務會議通過，修改時亦同。

VII. The Student Affairs Council approves these principles, and any amendments shall be subject to the same procedure.

☆ Any dispute over interpretations of these principles shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.